

# Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

02/2023  
20. Januar 2023

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 03. Februar 2023.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 31. Januar 2023, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) abgerufen werden. E-Mail: [info@untrasried.de](mailto:info@untrasried.de).

## Bürgerversammlungen

Hopferbach: Mittwoch, 25.01.2023 um 20:00 Uhr im Schützenheim

Untrasried: Donnerstag, 26.01.2023 um 20:00 Uhr im Gasthaus Bären

## Schule Untrasried

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Bauarbeiten an unserem Schulprojekt in Tansania gehen zügig voran. Auf unserer Homepage unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) können Sie den Baufortschritt mitverfolgen. Wir werden Sie auf dieser Seite auf dem aktuellen Stand halten.

Nochmals vielen Dank für Ihre Unterstützung! Ihre Ulrike Wölfle

## 1. Sperrmüllsammlung

Der Abgabetermin bei der Gemeinde für die Karten für die 1. Sperrmüllsammlung ist am Montag, 13.02.2023.

Die voraussichtliche Abholung des Sperrmülls erfolgt in der Zeit vom 13.03. – 24.03.2023

## Endspurt bei der Abgabe der Grundsteuererklärungen

Bis zum 31. Januar 2023 müssen Eigentümerinnen und Eigentümer (Stichtag 1. Januar 2022) von Grundstücken und Betrieben der Land- und Forstwirtschaft eine Grundsteuererklärung beim zuständigen Finanzamt abgeben.

## Übungen der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt vom 03.02.2023 bis 10.02.2023 eine Übung durch. Der Übungsraum erstreckt sich u. a. auf das Gebiet der Stadt Marktoberdorf, der Märkte Nesselwang, Unterthingau und der Gemeinden Aitrang, Biessenhofen, Eisenberg, Görisried, Günzach, Hopferau, Kraftsried, Lengenwang, Ruderatshofen, Rückholz, Seeg, Untrasried und Wald. Wir bitten die Gemeinden um ortsübliche Bekanntmachung - auch in den Ortsteilen - und Verständigung der Jagdberechtigten. Der Bevölkerung ist nahe zu legen, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren, die von liegen gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u. dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht weisen wir besonders hin. Die Truppe wird bemüht sein, Schäden an privatem und öffentlichem Eigentum zu vermeiden. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen. Die erforderlichen Maßnahmen zur Schadensregulierung können dann von den Gemeinden gemäß dem Handblatt für die kommunalen Behörden über Manöverschäden zeit- und fristgerecht eingeleitet werden. Zur Unterstützung der Gemeinden, und nicht zuletzt im eigenen Interesse, wird den Betroffenen empfohlen, sich - soweit möglich - die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren.

## Liebe Frauenbundmitglieder!

Lang hand mir warta müsse – jetzt isch'es aber endlich wieder soweit: des **Frauenkränzle** findet statt – mir sind alle bereit.

Am Samstag, den 04.02.2023 um 14:00 Uhr geht es los, diesmal im Gemeindehaus, das wird famos. Mit Musik, Tanz, Essen und Trinken, an der Bar ein bisschen versinken, halt endlich wieder Fasching feira – des kennat Dir hoffentlich alle no, diesmal nur für Frauenbundmitglieder - zwecks Platz – es isch halt so. All dia sich bei der Umfrage g'meldet hand sind notiert. Es gibt kein Motto – kommat wia d'r wend - ganz ungeniert. Mir freuen uns auf Euch. Eure Frauenbund-Vorstandschaft

## Senioren-Hoigata

Am Donnerstag, den 09.02.2023 um 13:30 Uhr laden wir herzlich ein, zum Faschings-Senioren-Hoigata ins Gemeindehaus – das wird fein. Bei Essen, Trinken, Musik und auch bei Tanz, vergess'mer den Alltag hoffentlich ganz.

Wir freuen uns auf Euch. Eure Frauenbund-Vorstandschaft

## **Kanzlei Untrasried**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr  
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

## **Kanzlei Hopferbach**

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr  
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

### Frauenbund Altpapiersammlung

Am Mittwoch den 25. Januar 2023 führen wir wieder eine Altpapiersammlung durch. Annahme bis 14:00 Uhr am Bauhof. Zusätzliche Annahme am Dienstag von 16:00 Uhr – 19:00 Uhr. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

---

### Freiwillige Feuerwehr Untrasried

Fahrzeugkunde nach FwDV2	Mittwoch	25.01.2023	19:30 Uhr	Gruppe 4
Fahrzeugkunde nach FwDV2	Mittwoch	01.02.2023	19:30 Uhr	Gruppe 1

---

### Pfarrei St. Sebastian Untrasried

#### Lichtmess - Kerzenweihe und Blasiussegen

Am "Fest der Darstellung des Herrn - Mariä Lichtmess", werden Kerzen gesegnet, die entweder privat oder in der Kirche bei Gottesdiensten usw. angezündet werden. Der Festgottesdienst mit Kerzensegnung, Segnung der Erstkommunionkerzen und Spendung des Blasiussegens findet am Donnerstag, 02.02.2023 um 19.15 Uhr statt. Kerzen für die Pfarrkirche können nach alter Tradition auch gespendet werden, diese sind bei Gemischtwaren "Detzer" erhältlich.

---

### Sternsinger 2023 in Untrasried

Mit großer Freude konnten unsere Sternsinger nach 2-jähriger Pause wieder den Segen zu Ihnen nach Hause bringen. Der Pfarrgemeinderat bedankt sich herzlich für die großzügige Spende von 4.330,00 Euro und die freundliche Aufnahme bei jedem einzelnen von Ihnen.

Das Leitwort dieses Jahres bedeutet, "Kinder stärken - Kinder schützen". Danke auch an unsere Mädchen und Buben sowie Ihren Begleitpersonen, durch diese die Sternsinger Aktion erst möglich ist.

Ihnen nochmals allen ein herzliches "Vergelt's Gott". Ihr Pfarrgemeinderat Untrasried

---

### Herzlichen Dank für die Adventsfenster!

Wir möchten uns bei allen Familien, die im Advent ein Adventsfenster gestaltet haben, **recht herzlich bedanken!** Die ideenreich gestalteten und dekorierten Fenster haben unseren Advent bereichert. Ein großes Dankeschön auch an den Kindergarten und die Feuerwehr für ihre schönen Fenster und an die Kinderkirche, die ihr Fenster gleich bei einem weihnachtlichen Gottesdienst den vielen großen und kleinen Besuchern vorgestellt hat. Mit einem Lichterweg am Weiher haben uns die Ministranten in Staunen versetzt, vielen Dank auch an Euch und Eure Eltern! Sehr schön war auch, dass die Familie Schmölz die Kapelle Eschers so feierlich geschmückt hat. Ihr habt Euch alle so viel Mühe gemacht, **DANKE** dafür! Euer Pfarrgemeinderat Untrasried

---

### Kinderfasching Hopferbach – Untrasried

Nach 2 Jahren Pause freuen wir uns riesig wieder einen Kinderfasching zu veranstalten! Der diesjährige Kinderfasching findet am Samstag, 28.01.2022 von 14:00 – 17:00 Uhr im Schützenheim in Hopferbach statt. Wir haben wieder ein buntes Programm aus Spiel und Spaß für euch vorbereitet. Dieses Jahr besucht uns der Zauberer Magic Martin und verzaubert Groß und Klein. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Eintritt pro Kind 1 €, Erwachsene frei. Die Aufsichtspflicht der Kinder, liegt während der gesamten Veranstaltung bei den Eltern. Wir freuen uns auf Euren Besuch. Euer Kinderfaschingsteam

---

### Volkliedersingen

Am Mittwoch, 25.01.23 um 13:30 Uhr findet im Gasthaus Schwanen wieder unser Volkliedersingen statt. Bei Kaffee und Kuchen sind alle singbegeisterte herzlich eingeladen. Auf zahlreiche Sängern und Sänger freut sich Familie Mendel.

---

### Freiwillige Feuerwehr Hopferbach

Am 26.02.2023 findet nach dem Gottesdienst die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hopferbach im Schützenheim statt. Folgende Tagesordnungspunkte werden behandelt: 1. Begrüßung; 2. Totengedenken; 3. Bericht des Kommandanten; 4. Protokollbericht; 5. Kassenbericht; 6. Bericht Rechnungsprüfer; 7. Bericht Jugendwart; 8. Bericht Vorstand; 9. Entlastung Vorstandschaft; 10. Grußworte Bürgermeister; 11. Grußworte KBM; 12. Neuwahlen Vorstandschaft; 13. Ehrungen; 14. Wünsche und Anträge

Es sind alle Aktiven und Passiven Mitglieder eingeladen.

**AKTIVE NEHMEN IN UNIFORM TEIL UND BESUCHEN DEN GOTTESDIENST UM 10:15 UHR ZUM GEDENKEN UNSERER VERSTORBENEN MITGLIEDER**

---

### Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

#### Änderung Gottesdienstzeit

In der Winterzeit wird die Heilige Messe am **Dienstag um 15:30 Uhr** gefeiert

**Sternsinger Hopperbach**

Dieses Jahr waren unsere Hopperbacher Ministranten wieder als Sternsinger unterwegs. Unter dem **Leitwort: „Kinder stärken – Kinder schützen“** sammelten unsere Sternsinger **3610,00 Euro**. Ein großer Dank geht dabei an Astrid Roggors & Franziska und Irmgard Guba, sowie an die Köchinnen, die Begleiter und natürlich an die großzügigen Spender in diesem Jahr. Unseren Ministranten sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott für eure Mühe, denn ohne euch wäre dies alles nicht möglich.

**Einladung zur Ewigen Anbetung am Samstag, 28. Januar 2023**

Wie in jedem Jahr findet die Ewige Anbetung in Hopperbach am 28. Januar statt. Schenken Sie Jesus Zeit und verweilen Sie im Gebet und in Stille vor IHM. Lassen Sie sich von Gottes Gegenwart berühren! Beginn ist um 14:30 Uhr mit der Heiligen Messe und anschließender Aussetzung des Allerheiligsten. Es findet von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr eine gestaltete Anbetung mit Musik statt.

**Einladung zum „Senioren-Hoigata“**

Alle Bürgerinnen und Bürger sind wieder monatlich zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in den Pfarrhof herzlich eingeladen.

Das nächste Treffen findet am Mittwoch, 01. Februar 2023 von 14-17 Uhr statt.

**Gasthaus Bären Untrasried**

Fürs Wochenende suchen wir Verstärkung für die Küche. Tel 08372/438

**Statistischer Jahresbericht des Einwohnermeldeamtes Obergünzburg**

Nachdem nun das Jahr 2022 vergangen ist, können wir Ihnen einige interessante Zahlen aus dem Einwohnermeldeamt veröffentlichen:

Im Einzugsgebiet der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg wurden im vergangenen Jahr folgende Dokumente ausgestellt. In Klammern die Zahlen des Jahres 2021.

	2022	2021	Veränderungen
<b>Personalausweise</b>	1066	1185	-119
<b>Reisepässe</b>	439	282	+157
<b>Kinderreisepässe</b>	216	140	+76
<b>Vorläufige Pässe</b>	0	2	-2
<b>Vorläufige Personalausweise</b>	73	100	-27
<b>Verlängerung Kinderpass</b>	205	81	+124
<b>Führungszeugnisse</b>	490	389	+101
<b>Fischereischeine</b>	10	11	-1
<b>bestätigte Führerscheinanträge</b>	479	413	+66
<b>Erlaubnis für vorl. Gaststättenbetrieb</b>	39	1	+38
<b>Gewerbeanmeldungen</b>	89	96	-7
<b>Gewerbeabmeldungen</b>	67	62	+5
<b>KFZ-Abmeldungen</b>	493	441	+52
<b>Veranstaltungsanzeigen</b>	78	15	+63

Im Bereich des Meldewesens können für die Gemeinde Untrasried folgende Zahlen bekanntgegeben werden

	2022	2021	Veränderungen
<b>Geburten</b>			
männlich	9	11	-2
weiblich	7	7	0
<b>Sterbefälle</b>			
männlich	9	7	+2
weiblich	7	6	+1
<b>Zuzüge</b>			
männlich	40	50	-10
weiblich	31	41	-10
<b>Wegzüge</b>			
männlich	34	35	-1
weiblich	35	38	-3

Aus dem Einwohnermeldeamt können wir Ihnen noch weitere interessante Zahlen der Gemeinde Untrasried bekanntgeben.

<b>Einwohnerentwicklung</b>	<b>Bevölkerungsstand</b>		
	01.01.2023	01.01.2022	Veränderungen
Gemeinde Untrasried (gesamt)	1703	1701	+2
Hauptwohnung	1651	1649	+2
Nebenwohnung	52	52	0
Gemeinde Untrasried	1016	1012	+4
Ortsteil Hopferbach	687	689	-2
<b>Familienstand</b>			
ledig	723	719	0
verheiratet	825	830	-5
geschieden	58	58	0
verwitwet	93	90	+3
Nicht bekannt	4	4	0
<b>Religionszugehörigkeiten</b>			
römisch-katholisch	1210	1234	-24
evangelisch-lutherisch	105	107	-2
Verschiedene, konfessionslos	388	360	+28
<b>Nationalitäten</b>			
Deutsche	1656	1658	-2
Ausländer	47	43	+4

In der Gemeinde Untrasried gibt es demnach einen Ausländeranteil von 2,76 %.

Bei einem Blick auf die Familienstände ist zu ersehen, dass bei den „Ledigen“ 57,68 % männlich sind und bei den „verwitweten“ 80,65 % weiblich sind.

Diese Angaben spiegeln den Einwohnerbestand vom 01.01.2023 wider und haben sich zum heutigen Zeitpunkt durch Zuzüge, Wegzüge, Sterbefälle und Geburten verändert.

#### **Der Familienstützpunkt Obergünzburg ist zu folgenden Zeiten erreichbar:**

Montag von 08:00 – 10:00 Uhr, Mittwoch von 07:45 – 8:45 Uhr (telefonisch) und Donnerstag von 08:00 – 11:00 Uhr.

Tel. 0152 56 79 02 28, [Familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de](mailto:Familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de), [www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguezburg](http://www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguezburg).

#### **Volkshochschule Ostallgäu Mitte GmbH – neue Kurse – Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!**

Kontakt: Web: [www.vhs-oal-mitte.de](http://www.vhs-oal-mitte.de); E-Mail: [info@vhs-oal-mitte.de](mailto:info@vhs-oal-mitte.de); Telefon: 08372 / 980 98 94 oder 0800 / 664 52 56

**222G07.322 Naschen ohne Zucker – Violeta Kristen** 1x Dienstag, 31.01.2023 von 18:00 bis 22:00 Uhr

Mittelschule Obergünzburg, Nikolausberg 5, Schulküche, EG, Kursgebühr: 26,00 € zzgl. 21,00 € Lebensmittelkosten

**222A05.302 Abenteuer Internet Teil 2 - für Seniorinnen und Senioren – Robert Meggle**

4x Donnerstag, 02.02.2023 - 07.02.2023 von 18:00 bis 19:30 Uhr, Mittelschule Obergünzburg, IT-Raum, EG, Kursgebühr: 26,00 €



## **BAUEN SIE AUF UNS.**

### **ALLIANZ BAUFINANZIERUNG**

Laubener Str. 4  
87463 Dietmannsried  
t.huith@allianz.de  
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96



- Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
- Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- Ⓜ KfW-Förderdarlehen
- Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen



[www.allianz-huith.de/baufinanzierung](http://www.allianz-huith.de/baufinanzierung)

**Gottesdienstanzeiger vom 22.01.-05.02.2023**  
**ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH**

Sonntag, 22.01.

**3. Sonntag im Jahreskreis**

*Kollekte für die eigene Kirche*

**10.15 PfarrGD**  
Georg Pell

Dienstag, 24.01.

*(Hl. Franz von Sales, Bischof, Ordensgründer, Kirchenlehrer)*

**15.30 Hl. Messe**  
Fam. Hafenberger

Freitag, 27.01.

*(Hl. Angela Merici, Jungfrau, Ordensgründerin)*

**19.15 VerstorbenenGD (Monat Januar)**  
**Obj.:** Anna Schneider; Reinhard Kneifel; Aloisia Steck; Antonie Eckl; Philipp Deppus; Anna Osterberger; Wolfgang Hönig; Andreas Bronner; Edith Heger; Johanna Lill; Heidemarie Kreiner; Marianne Buchmaier; Reinhard Klose; Irmgard Erber; Anna Doll; Georg Roth  
**Günzach:** Walter Hantschel; Viktoria Maurus, Josef Dopfer  
**U'ried:** Margaretha Staiger; Peter Ziegerer; Christine Detzer; Gertrud Danner  
**Hopferb.:** Maria Schindele; Georg Wölflle; Andreas Fuchs

Samstag, 28.01. EWIGE ANBETUNG

**14.30 "Ewige Anbetung" Gottesdienst**  
danach stille Anbetung  
**17.00 Schlussandacht mit sakr. Segen**

Sonntag, 29.01.

**4. Sonntag im Jahreskreis**

*Kollekte für die eigene Kirche*

**10.15 PfarrGD**  
Aloisia Weixler u. verst. Angeh.

Dienstag, 31.01. (Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer)

**15.30 Hl. Messe**  
Fam. Hafenberger

Donnerstag, 02.02.

*(DARSTELLUNG DES HERRN – Mariä Lichtmess)*

**19.15 FestGD mit Kerzensegnung u. Blasiussegen**  
**Segnung der Erstkommunionkerzen**

Samstag, 04.02.

**14.00-17.00 Eucharistische Anbetung**

Sonntag, 05.02.

**5. Sonntag im Jahreskreis**

*Kollekte für die eigene Kirche*

**09.00 PfarrGD**  
Johann Fehnle  
Alois u. Viktoria Leuterer

**Gottesdienstanzeiger vom 22.01.-05.02.2023**  
**ST. SEBASTIAN UNTRASRIED**

Sonntag, 22.01.

**3. Sonntag im Jahreskreis PATROZINIUM – Hl. Sebastian**

*Kollekte für die eigene Kirche*

**09.00 PatroziniumsGD mit Kirchenchor, Vorstellung der Erstkommunionkinder u. Einführung und Verabschiedung der Kommunionhelfer**  
Willi Kopf u. verst. Geschw.  
Mali u. Johannes Bayrhof u. Tochter Ingeborg  
Verst. der Fam. Schindele, Gantner u. Mayer

Mittwoch, 25.01.

*(BEKEHRUNG DES HL. APOSTELS PAULUS)*

**19.15 Abendmesse**  
Helmut Rischer

Freitag, 27.01.

**19.15 VerstorbenenGD (Monat Jan.) in Hopferbach**  
Verst. siehe Gottesdienstanzeiger Hopferbach

Sonntag, 29.01.

**4. Sonntag im Jahreskreis**

*Kollekte für die eigene Kirche*

**09.00 PfarrGD**  
Daniel Bartels

Mittwoch, 01.02.

**19.15 Abendmesse**  
Josef Vogel

Donnerstag, 02.02.

*(DARSTELLUNG DES HERRN – Mariä Lichtmess)*

**19.15 FestGD mit Kerzensegnung u. Blasiussegen**  
**Segnung der Erstkommunionkerzen**

Freitag, 03.02.

*(Hl. Ansgar, Bischof, Glaubensbote, und hl. Blasius, Bischof)*  
**08.30 Herz-Jesu-Amt**

Sonntag, 05.02.

**5. Sonntag im Jahreskreis**

*Kollekte für die eigene Kirche*

**10.15 PfarrGD**  
Hilde Brand

**Pfarrei St. Sebastian Untrasried:**

Am Donnerstag, 02.02. findet im Gottesdienst eine Kerzensegnung statt. Es ist ein alter Brauch, dass Kerzen für die Kirche gespendet werden können. Diese sind bei "Gemischtwaren" Detzer erhältlich.

**Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745):**

Dienstag v. 08.30 Uhr – 12.30 Uhr

E-Mail: [pfarramt.untrasried@freenet.de](mailto:pfarramt.untrasried@freenet.de)

**Für beide Pfarreien:** Am 26.01. findet der 2. WegGD der Erstkommunionkinder um 16.30 Uhr in Hopferbach statt

**Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:**

So. 22.01.	10.15 Uhr	<u>Obj.: Gemeindehaus</u>
Do. 26.01.	15.30 Uhr	<u>Obj.: Gemeindehaus</u>
So. 29.01.	10.15 Uhr	<u>Obj.: Elisabethenkirche</u>
So. 05.02.	08.45 Uhr	<u>Unterthingau</u>
	10.15 Uhr	<u>Obj.: Gemeindehaus</u>

Gottesdienst (Prädikantin Angela Bauer)  
Gottesdienst mit Kindern  
Gottesdienst (Pfr. Ulrich Gampert)  
Gottesdienst (Pfr. Joachim Spengler)  
Gottesdienst (Pfr. Joachim Spengler)